

गायत्री मन्त्र – Gāyatrī mantra

Il Gāyatrī mantra – significato parola per parola

L'autore sa che intere pagine sono state scritte su ogni parola di questo nobile mantra. Questo è un tentativo di semplificazione, per renderlo più facilmente assimilabile. Il *sādhaka* esperto potrà interessarsi ai commenti più elaborati per una comprensione più approfondita.

ॐ भूर्भुवस्वः । तत्सवितुर्वरेण्यम् ।

भर्गो देवस्य धीमहि । धियो यो नः प्रचोदयात् ॥

। ॐ । भूः । भुवः । स्वः ॥ तत् । स-वितुः । वरेण्यम् ॥

। भर्गः । देवस्य । धीमहि ॥ धियः । यः । नः । प्र-चोदयात् ॥

om bhūrbhuvassvaḥ | tat saviturvarēṇyam |

bhargō dēvasya dhīmahi | dhiyō yō na[fp] prachōdayāt ॥

| om | bhūḥ | bhuvaḥ | svaḥ ॥ tat | sa-vituḥ | varēṇyam ॥

| bhargaḥ | dēvasya | dhīmahi ॥ dhiyaḥ | yaḥ | naḥ | pra-chōdayāt ॥

La prima frase è l'espressione di una grande e straordinaria rivelazione interiore.

ॐ **om** = OM è il suono primordiale, il suono dell'esplosione del Big-Bang, durante la Creazione (che risuona ancora dopo miliardi di anni) ॥ **भूः bhūḥ** = rappresenta il piano materiale dell'esistenza, la Terra, possiamo dire, sulla quale possiamo letteralmente posare i nostri piedi
॥ **भुवः bhuvaḥ** = rappresenta il *prāṇa* o la vibrazione della forza vitale che tiene unite le cellule del corpo e le fa funzionare come un' « entità corpo » viva.
॥ **स्वः svaḥ** = rappresenta lo splendore o la Forza divina invisibile che ha creato questi due elementi, e che è alla base di tutto. Potremmo anche dire « base » latente alla manifestazione di tutte le più piccole particelle subatomiche che popolano l'Universo intero.

तत् **tat** = questa ॥ स-वितुः **sa-vituḥ** = con la luce della vera conoscenza

॥ वरेण्यम् **vareṇyam** = supremo

भर्गः **bhargaha** = talmente benefico che trasforma perfino il più sfavorevole in favorevole

॥ देवस्य **dēvasya** = di Dio ॥ धीमहि **dhīmahi** = noi meditiamo su

धियः **dhiyaḥ** = intelletto (*buddhi*) ॥ यः **yaḥ** = che ॥ नः **naḥ** = (in) noi

॥ प्र-चोदयात् **pra-chōdayāt** = illumina

OM bhūr-bhuvas-svaḥ !

Questa luce suprema e divina di conoscenza

(del) Dio estremamente favorevole – noi la installiamo nei nostri pensieri.

Possa (così) illuminare il nostro intelletto.

(È per noi fondamentale l'accuratezza e la precisione di ogni nostro documento.

Eventuali suggerimenti, correzioni o commenti saranno trattati con gratitudine, tempestività e rispetto.

Vogliate inviarli a Maunish Vyas: maunish_punto_vyas_chiocciola_gmail_punto_com)